

# Crosman® STINGER P9

## OWNER'S MANUAL

Model SASP9  
Soft Air pistol  
6mm Plastic BB

**WARNING:** This soft air pistol is not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury particularly to the eye. May be dangerous up to 100 yards (91.44 meters).

**WARNING:** Do not brandish or display this soft air pistol in public — it may confuse people and may be a crime. Police and others may think it is a firearm. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may be a crime.

**YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES.**

**READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL BEFORE USING THIS SOFT AIR PISTOL.**

**BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS SOFT AIR PISTOL.**

**THIS SOFT AIR PISTOL IS INTENDED FOR USE BY THOSE 16 YEARS OF AGE OR OLDER.**

Distributed by Crosman Corporation, 7629 Routes 5 & 20 East Bloomfield, NY 14443  
www.crosman.com 1-800-7AIRGUN 1-800-724-7486

SASP9-515

Please read this owner's manual completely. Remember to treat this soft air pistol with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

If you have any questions regarding your new soft air pistol, please contact Crosman Customer Service at: 1-800-724-7486, 585-657-6161 or www.crosman.com.

1. Learning the Parts of Your New Soft Air pistol.
2. Operating the Safety
3. Loading and Unloading Plastic BB
4. Cocking your Soft Air pistol
5. Aiming and Firing Safely
6. Maintaining Your Soft Air pistol
7. Reviewing Safety

### 1. Learning the Parts of Your New Soft Air pistol

Learning the names of the parts of your new soft air pistol will help you to understand your owner's manual. Use this manual to increase your enjoyment of this soft air pistol.

- A) Front Sight
- B) Slide
- C) Breech
- D) Rear Sight
- E) Slide Release Lever (see Fig. 6)
- F) BB Clip
- G) Grip Frame
- H) Clip Release Lever
- I) Trigger
- J) Trigger Guard
- K) Safety (see Fig. 2A and 2B)
- L) Muzzle



### 2. Operating the Safety

#### A. To Put the soft air pistol "ON SAFE"

- Locate the safety on the right hand side of the soft air pistol.
- Push the safety all the way back so that it is toward the "S" for "ON SAFE" (Fig 2A). The safety is not "ON SAFE" unless it is pushed all the way back to the "S"

**WARNING:** Keep the soft air pistol in the "ON SAFE" position until you are actually ready to shoot. Then turn the safety to the "OFF SAFE" position.

Like all mechanical devices, a soft air pistol safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE", you should continue to handle the soft air pistol safely. NEVER point the soft air pistol at any person. NEVER point the soft air pistol at anything you do not intend to shoot.

#### B. To Take the Soft Air pistol "OFF SAFE"

- Locate the safety on the right hand side of the soft air pistol.
- Push the safety forward pointing to the "F" for fire. (Fig 2B). The safety is not "OFF SAFE" unless it is pushed all the way up and pointing to the "F" on the receiver.

### 3. Loading and Unloading Plastic BBs

#### A. Loading

**WARNING:** Use 6 mm plastic BBs only in this soft air pistol. Use of any other ammunition can cause injury to you or damage to the soft air pistol.

- Make sure the soft air pistol is "ON SAFE" (section 2A).
- Point the soft air pistol in a SAFE DIRECTION.
- While supporting the BB clip, push the clip release lever down and remove the clip.
- Open the reservoir door on the back of the clip (Fig. 3).
- Load up to 90 mm plastic BBs in the reservoir.
- Close the door.
- Pull down the BB retainer button and lock in place.
- Tip the clip as shown in figure 4 until the magazine (slotted area with the spring) is filled with BBs.
- Release the BB retainer button.
- Insert the loaded clip back into the soft air pistol until it locks in place.
- As you use up the BBs you will need to repeat the steps for loading the BBs. BBs will not automatically fill from the reservoir into the magazine area.

Fig. 3



Fig. 4



#### B. Unloading Plastic BBs

- Make sure the soft air pistol is "ON SAFE" (section 2A).
- Point the soft air pistol in a SAFE DIRECTION.
- While supporting the BB clip, push the clip release lever down and remove the clip.
- Pull down the BB retainer button and lock in place
- Tip the clip as shown in figure 5 until the BBs empty out of the slotted magazine area.
- Release the BB retainer button.
- Open the reservoir door on the back of the clip and pour out the BBs.
- Insert the empty clip back into the soft air pistol until it locks in place.

#### WARNING:

Never assume that because the soft air pistol no longer fires a BB and/or the clip is removed, that a BB is not lodged in the barrel. Always treat the soft air pistol as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.

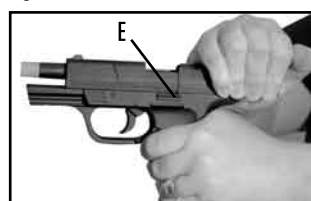
### 4. Cocking your Soft Air pistol

- Make sure the soft air pistol is "ON SAFE" (section 2A).
- Point the soft air pistol in a SAFE DIRECTION.
- While holding the soft air pistol in a horizontal position, cock by firmly holding the slide with your entire hand, pulling the slide rearward and releasing in a smooth motion (Fig. 6).

Fig. 5



Fig. 6



- NOTE: While shooting the gun when the magazine empties the slide will remain in the rear position as you attempt to cock and release it. Though the slide remains in the rear position you should not use this as an indicator if the gun is loaded or not. Continue to follow rules of safe gun handling.
- To release the slide put the gun "ON SAFE" and press the slide release lever on the left side of the gun.

### 5. Aiming and Firing Safely

- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- Always point your soft air pistol in a SAFE DIRECTION.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The plastic BBs may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit. If the plastic BBs should happen to hit a hard surface, DO NOT re-use those plastic BBs because they could possibly cause damage to your soft air pistol.
- Your soft air pistol is designed for target shooting and is suited for both indoor and outdoor use. Always remember to place your target carefully. THINK about what you will hit if you miss the target.
- Your soft air pistol is correctly aimed when the front sight blade is position exactly in the notch of the rear sight. The top of the front sight blade should be even with the top of the notch in the rear sight. The bulls-eye should appear to rest on the top of the front sight (Fig. 8).
- When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, load and cock the soft air pistol following sections 3 and 4. Take the soft air pistol "OFF SAFE" (section 2A) aim and pull the trigger to fire.

Fig. 8



### 6. Maintaining Your Soft Air pistol

- DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR SOFT AIR PISTOL. Tampering with the soft air pistol or attempts to change the soft air pistol in any way may make it unsafe to use, may cause serious injury or death and will void the warranty.
- If you drop your soft air pistol, visually check to see that it works properly before you use it again. If anything seems changed, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean parts are worn out or broken. Call Customer Service at Crosman for assistance before using your soft air pistol again.

### 7. Reviewing Safety

- Do not ever point the soft air pistol at any person. Do not ever point the soft air pistol at anything you do not intend to shoot.
- Always treat the soft air pistol as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
- Always aim in a SAFE DIRECTION. Always keep the muzzle of the soft air pistol pointed in a SAFE DIRECTION.
- Always keep the soft air pistol "ON SAFE" until you are ready to shoot in a SAFE DIRECTION.
- Always check to see if the soft air pistol is "ON SAFE" and unloaded when getting it from another person or from storage.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.
- If your reading or prescription glasses are not safety glasses, make sure you wear shooting glasses over your regular glasses.
- Use 6 mm plastic BBs only.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The plastic BBs may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit. If the plastic BBs should happen to hit a hard surface, do not reuse those plastic BBs because they could cause possible damage to your soft air pistol.
- Replace the backstop if it becomes worn. Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Do not attempt to disassemble or tamper with your soft airgun.
- DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR SOFT AIRGUN. Attempts to modify the soft air pistol in any way may make your soft air pistol unsafe to use, cause serious injury or death and will void the warranty.
- Using unauthorized repair centers or modifying the function of your soft air pistol in any way may be unsafe and will void your warranty.
- Do not put the soft air pistol away loaded. Make sure ALL of the plastic BBs are unloaded from the soft air pistol.
- Always store this soft air pistol in a secure location.

### SPECIFICATIONS

Mechanism/Action	Spring air repeater
Caliber/Ammunition	6mm Plastic BBs
Magazine	Up to 12 6 mm BBs
Reservoir	Up to 90 6mm BBs
Weight	10 oz
Overall Length	7 1/8" inches
Barrel	Smooth
Safety	Lever
Velocity	Up to 230 fps (70 m/s)

PERFORMANCE: Many factors can affect velocity, including brand of projectile, type of projectile and barrel condition.

### CUSTOMER SERVICE

If your soft air gun is not functioning, we recommend that you call Crosman Corporation Customer service at 1-800-724-7486 or 585-657-6161. (International customers should contact their distributor.) DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! If you take it apart you probably will not be able to reassemble it correctly. Crosman assumes no warranty responsibility under such circumstances.

### LIMITED 30 DAY WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for 30 days from date of retail purchase against defects in material and workmanship and is transferable.

### WHAT IS COVERED

Replacement parts and labor. Transportation charges to consumer for repaired product.

### WHAT IS NOT COVERED

Transportation charges to Crosman for product. Damages caused by abuse, modification or failure to perform normal maintenance. Any other expense. CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES, INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

### WARRANTY CLAIMS

**USA CUSTOMERS:** Attach your name, address, description of problem, phone number and copy of sales receipt to product. Package and return to Crosman Corporation, Routes 5 & 20, East Bloomfield, NY 14443.  
**CANADIAN CUSTOMERS:** Follow packaging procedures above and send to Crosman Parts & Service Depot, 611 Neal Drive, Peterborough, Ontario, K9J 6X7 Canada.  
**INTERNATIONAL CUSTOMERS:** Please return product to your nearest distributor. If you do not know your distributor, please call 585-657-6161 and ask for our International Department for assistance.

### IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 30 DAYS FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state, or municipal law which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

CROSMAN is a registered trademark of Crosman Corporation in the United States.

# Crosman® STINGER P9

Modèle SASP9  
Pistolet Soft Air  
BB plastique 6mm

## GUIDE D'UTILISATION

**▲ MISE EN GARDE:** Ce pistolet soft air n'est pas un jouet. La supervision d'un adulte est requise. Un usage inapproprié ou irréfléchi peut causer une blessure grave, particulièrement aux yeux. Peut être dangereux jusqu'à une distance de 91,44 mètres.

**MISE EN GARDE:** Ne pas brandir ou exposer ce pistolet soft air en public – cela peut porter à confusion auprès des gens et peut constituer un crime. Les policiers et autres personnes peuvent croire qu'il s'agit d'une arme à feu. Ne pas changer la coloration et le marquage pour qu'il ressemble davantage à une arme à feu. Cela peut s'avérer dangereux et constituer un crime.

**VOUS ET TOUTES PERSONNES PRÈS DE VOUS DEVRIEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION.**

**LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION.**

**L'ACHÉTEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS RELATIVES À L'USAGE ET LA PROPRIÉTÉ DE CE PISTOLET SOFT AIR.**

**CE PISTOLET SOFT AIR EST RÉSERVÉ À L'USAGE DES PERSONNES ÂGÉES DE 16 ANS ET PLUS.**

Distribué par Crosman Corporation, 7629 Routes 5 & 20 East Bloomfield, NY 14443  
www.crosman.com 1-800-7AIRGUN 1-800-724-7486

SASP9-515

Veillez lire entièrement ce guide d'utilisation. Rappelez-vous de manipuler ce pistolet soft air avec autant de précaution que vous le feriez pour une arme à feu. Suivez toujours attentivement les consignes de sécurité contenues dans ce guide d'utilisation et conservez-le en lieu sûr pour consultation ultérieure.

Pour toutes questions concernant votre nouveau pistolet soft air, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle Crosman à : 1-800-724-7486, 585-657-6161 ou www.crosman.com.

1. Connaître les parties de votre nouveau pistolet Soft Air
2. Comment utiliser le cran de sûreté
3. Comment charger et décharger les BB de plastique
4. Comment armer votre pistolet Soft Air
5. Comment viser et tirer en sécurité
6. Comment entretenir votre pistolet Soft Air
7. Réviser les règles de sécurité

1. Connaître les parties de votre nouveau pistolet Soft Air  
Vous comprendrez mieux votre guide d'utilisation si vous connaissez le nom des parties qui composent votre nouveau pistolet Soft Air. Pour en profiter pleinement, servez-vous de ce guide.

- A) Guidon
- B) Glissière
- C) Culasse
- D) Hausse
- E) Verrou de glissière (voir Fig. 6)
- F) Chargeur BB
- G) Crosse
- H) Levier de dégagement (chargeur)
- I) Détonateur
- J) Pontet
- K) Sûreté (voir Fig. 2A et 2B)
- L) Bouche



Fig. 2A

Fig. 2B



### 2. Comment utiliser le cran de

- A. Pour enclencher la sûreté du pistolet Soft Air
  - Trouvez le cran de sûreté situé sur le côté droit du pistolet soft air.
  - Poussez le cran complètement vers l'arrière en direction du « S » pour « SÛRETÉ/SAFE » (Fig. 2A). La sûreté n'est pas enclenchée sans que le cran soit poussé complètement vers l'arrière en direction du « S ».

**▲ MISE EN GARDE:** Laissez le cran de sûreté enclenché (ON) jusqu'à ce que vous soyez vraiment prêt à tirer. Dégagez alors le cran de sûreté pour faire feu.

Comme tout mécanisme, il est possible que le dispositif de sûreté du pistolet soft air fasse défaut. Même quand le cran de sûreté est enclenché, vous devez continuer à manipuler le pistolet soft air avec précaution. Ne pointez JAMAIS le pistolet soft air vers quelqu'un. Ne pointez JAMAIS le pistolet soft air en direction de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.

- B. Pour dégager la sûreté du pistolet Soft Air
  - Trouvez le cran de sûreté situé sur le côté droit du pistolet soft air.
  - Poussez le cran vers l'avant en direction du « F » pour « FEU/FIRE » (Fig. 2B). La sûreté n'est pas dégagée sans que le cran soit poussé complètement vers l'avant en direction du « F » sur la boîte de culasse.

### 3. Comment charger et décharger les BB de plastique

A. Pour charger les BB plastique

**▲ MISE EN GARDE:** N'utilisez que des BB plastique 6mm dans ce pistolet soft air. L'utilisation de toutes autres munitions peut causer une blessure corporelle ou endommager votre pistolet soft air.

- Assurez-vous que la sûreté est enclenchée (section 2A).
- Pointez le pistolet soft air vers un ENDROIT SÛR.
- Tout en supportant le chargeur de BB, abaissez le levier de dégagement et retirez le chargeur.
- Ouvrez la porte de la réserve à l'arrière du chargeur (Fig. 3).
- Chargez jusqu'à 90 BB plastique dans la réserve.
- Fermez la porte.
- Abaissez le bouton de retenue des BB et enclenchez-le.
- Basculez le chargeur tel qu'illustré en figure 4 jusqu'à ce que le chargeur (chambre à fente avec ressort) soit rempli de BB.
- Dégagez le bouton de retenue des BB.
- Insérez le chargeur plein dans le pistolet soft air et poussez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- À mesure que vous utilisez les BB, vous devrez répéter les étapes pour charger les BB. Le chargeur ne s'alimentera pas automatiquement à partir de la réserve.

Fig. 3

Fig. 4

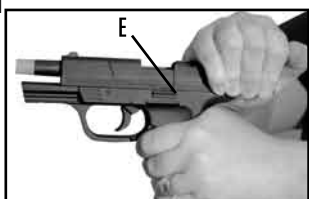


B. Pour décharger les BB plastique

- Assurez-vous que la sûreté est enclenchée (section 2A).
- Pointez le pistolet soft air vers un ENDROIT SÛR.
- Tout en supportant le chargeur de BB, abaissez le levier de dégagement et retirez le chargeur.
- Abaissez le bouton de retenue des BB et enclenchez-le.
- Basculez le chargeur tel qu'illustré en figure 5 jusqu'à ce que les BB sortent de la chambre à fente du chargeur.
- Dégagez le bouton de retenue des BB.
- Ouvrez la porte de la réserve à l'arrière du chargeur et faites sortir les BB.
- Insérez le chargeur vide dans le pistolet soft air et poussez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Fig. 5

Fig. 6



**▲ MISE EN GARDE:** Ne résumez jamais, parce que le pistolet soft air ne tire plus de BB et (ou) que le chargeur est retiré, qu'il n'y a pas une balle logée dans le canon. Manipulez toujours votre pistolet soft air comme s'il était chargé et avec autant de précaution que vous le feriez pour une arme à feu.

### 4. Comment armer votre pistolet Soft Air

- Assurez-vous que la sûreté est enclenchée (section 2A).
- Pointez le pistolet soft air vers un ENDROIT SÛR.
- Maintenez le pistolet soft air à l'horizontale et armez-le en empoignant fermement la glissière pour la tirer vers l'arrière, et relâchez-la en un mouvement souple (Fig. 6).
- REMARQUE : À mesure que le chargeur se vide, la glissière demeurera en position arrière alors que vous tentez de l'armer et de la relâcher. Le fait que la glissière reste en position arrière n'indique aucunement si le pistolet est chargé ou non. Continuez de suivre les règles de sécurité relatives à la manipulation d'armes.
- Pour libérer la glissière, enclenchez la sûreté et pressez le verrou de glissière situé sur le côté gauche du pistolet.

Fig. 8



### 5. Comment viser et tirer en toute sécurité

- Vous et toutes personnes près de vous devriez toujours porter des lunettes de protection.
- Pointez toujours le pistolet soft air vers un endroit sûr.
- Ne tirez pas sur des surfaces dures ou à la surface de l'eau. Les balles BB peuvent rebondir ou ricocher en direction d'une personne ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre. S'il arrive que les balles BB frappent une surface dure, NE PAS réutiliser ces balles car elles peuvent endommager votre pistolet.
- Votre pistolet soft air est conçu pour le tir sur cible et peut être utilisé tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Rappelez-vous de toujours choisir prudemment l'emplacement de votre cible. PENSEZ à ce que vous pourrez atteindre si vous ratez la cible.
- La ligne de mire de votre pistolet soft air est réglée correctement lorsque la lame du guidon est située exactement dans l'encoche de la hausse. Le dessus de la lame du guidon doit être à la même hauteur que le dessus de l'encoche de la hausse. Le point de mire doit sembler reposer sur le dessus du guidon (Fig. 8).
- Lorsque vous êtes sûr de votre cible et du dispositif d'arrêt, et que l'entourage de la cible est dégagé, chargez et armez le pistolet soft air en suivant les directives des sections 3 et 4. Dégagez la sûreté du pistolet (section 2A), visiez et appuyez sur la détente pour faire feu.

### 6. Comment entretenir votre pistolet Soft Air

- NE PAS MODIFIER OU ALTERER VOTRE PISTOLET SOFT AIR. Toute altération ou tentative de modification de votre pistolet soft air, de quelque manière que ce soit, peut rendre son utilisation dangereuse, peut causer une blessure grave ou la mort, et entraînera la nullité de la garantie.
- Si vous échappez votre pistolet soft air, vérifiez visuellement s'il fonctionne bien avant de l'utiliser à nouveau. Si quelque chose vous semble différent, comme une détente plus courte ou plus faible, il pourrait s'agir de pièces usées ou brisées. Appelez le Service à la clientèle Crosman pour une assistance avant d'utiliser à nouveau votre pistolet soft air.

### 7. Réviser les règles de sécurité

- Ne pointez jamais le pistolet soft air vers quelqu'un. Ne pointez jamais le pistolet soft air vers quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
- Manipulez toujours le pistolet soft air comme s'il était chargé et avec autant de prudence que vous le feriez pour une arme à feu.
- Visez toujours vers un ENDROIT SÛR. Gardez toujours la bouche du pistolet soft air pointée vers un ENDROIT SÛR.
- Laissez toujours le cran de sûreté enclenché jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer vers un ENDROIT SÛR.
- Vérifiez toujours si le cran de sûreté du pistolet soft air est enclenché et s'il est déchargé lorsque vous le recevez d'une autre personne ou le récupérez d'un entreposage.
- Ne placez jamais le doigt sur la détente ou sur le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Vous et toutes personnes près de vous devriez toujours porter des lunettes de protection.
- Si vos verres de lecture ou correcteurs ne sont pas munis d'un écran protecteur, portez des lunettes de protection par dessus vos lunettes régulières.
- N'utilisez que des balles plastique BB 6 mm.
- Ne tirez pas sur des surfaces dures ou à la surface de l'eau. Les balles BB peuvent rebondir ou ricocher en direction d'une personne ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre. S'il arrive que les BB frappent une surface dure, ne réutilisez pas ces balles car elles peuvent endommager votre pistolet soft air.
- Remplacez le dispositif d'arrêt si la surface est usée. Placez le dispositif d'arrêt dans un endroit où la sécurité est assurée au cas où le dispositif ferait défaut.
- Ne tentez pas de démonter ou d'altérer votre pistolet soft air.
- NE PAS MODIFIER OU ALTERER VOTRE PISTOLET SOFT AIR. Toute tentative de modification de votre pistolet soft air, de quelque manière que ce soit, peut rendre son utilisation dangereuse, peut causer une blessure grave ou la mort, et entraînera la nullité de la garantie.
- L'utilisation d'un centre de réparation non agréé ou une modification de la fonction de votre pistolet soft air, de quelque manière que ce soit, peut être dangereux et annulera votre garantie.
- N'entreposez pas votre pistolet soft air chargé. Assurez-vous que TOUTES les balles BB aient été déchargées du pistolet.
- Entreposez toujours ce pistolet soft air en lieu sûr.

### CARACTÉRISTIQUES

Mécanisme/Action :	Ressort, à répétition
Calibre/munitions :	BB plastique 6 mm
Chargeur :	Jusqu'à 12 BB 6 mm
Réserve :	Jusqu'à 90 BB 6 mm
Poids :	10 on
Longueur totale :	7 po
Canon :	Lisse
Sûreté :	Levier
Vitesse :	Jusqu'à 70 m/s (230 pi/s)

### RENDEMENT

Plusieurs facteurs peuvent influencer la vitesse, notamment la marque et le type de projectile, et l'état du canon.

### SERVICE DE RÉPARATION

Si votre pistolet soft air a besoin d'être réparé, nous vous recommandons d'appeler le Service à la clientèle Crosman Corporation au 1-800-724-7486 or 585-657-6161. (Les clients à l'international doivent appeler leur distributeur.) N'ESSAYEZ PAS DE LE DÉMONTÉ ! Si vous le désassemblez, vous serez probablement incapable de le remonter. Crosman n'assume aucune charge de garantie en de telles circonstances.

### GARANTIE LIMITÉE DE 30 JOURS

Ce produit, vendu au détail, est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de 30 jours à compter de la date d'achat au détail. Cette garantie est transférable.

### CE QUI EST COUVERT

Les pièces de remplacement et la main-d'oeuvre. Les frais de transport pour le retour au consommateur du produit réparé.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

Les frais d'envoi d'un produit à Crosman. Les dommages causés par un usage abusif ou une négligence dans l'entretien normal du produit (voir étape 5). Toute autre dépense engagée. LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES OU FRAIS ACCESSOIRES, Y COMPRIS LES DOMMAGES MATÉRIELS. CERTAINS TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. PAR CONSÉQUENT, LA CLAUSE LIMITATIVE OU EXCLUSIVE CITÉE CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

### RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

**CLIENTS AUX ÉTATS-UNIS :** Annexe au produit votre nom, adresse et numéro de téléphone, une description du problème, et une copie de la facture. Emballez et retournez à Crosman Corporation, Rts. 5&20, E. Bloomfield, NY 14443.

**CLIENTS AU CANADA :** Suivez la procédure d'expédition ci-dessus et retournez à Crosman Parts & Service Depot, 611 Neal Drive, Peterborough, Ontario K9J 6X7 Canada.

**CLIENTS À L'INTERNATIONAL :** Veuillez retourner le produit au distributeur le plus près de chez vous. Si vous n'en connaissez aucun, appelez au 585-657-6161 et demandez une assistance auprès de notre Service international.

### GARANTIES TACITES

TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE D'UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT AU DÉTAIL. CERTAINS TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS LES CLAUSES LIMITATIVES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE. PAR CONSÉQUENT, LA LIMITE DE GARANTIE CITÉE CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

Si une disposition de cette garantie est interdite en vertu d'une loi fédérale, provinciale ou municipale, sur laquelle la disposition ne peut prévaloir, cette dernière ne serait pas applicable. Cette garantie vous confère certains droits reconnus par la loi. Vous pouvez également détenir d'autres droits qui varient d'un territoire à l'autre.

CROSMAN est une marque déposée de Crosman Corporation aux États-Unis.



# STINGER P9

## MANUAL DEL PROPIETARIO

Modelo SASP9  
Pistola de aire suave  
Municiones de plástico de 6 mm

**ADVERTENCIA:** Esta pistola de aire suave no es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso inapropiado o descuidado puede causar lesiones graves, en particular a los ojos. Puede ser peligroso hasta a 91.44 metros (100 yardas).

**ADVERTENCIA:** No blanda ni muestre esta pistola de aire suave en público, puede confundir a la gente y podría ser delito. La policía y otras personas pueden pensar que se trata de un arma de fuego. No cambie la coloración o las marcas de modo que tenga un mayor parecido con un arma de fuego. Eso es peligroso y podría tratarse de un delito.

**USTED Y LAS DEMÁS PERSONAS DEBEN USAR SIEMPRE LENTES DE TIRO PARA PROTEGER SUS OJOS.**

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTA PISTOLA DE AIRE SUAVE**

**EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN EL DEBER DE OBEDECER TODAS LAS LEYES RELATIVAS AL USO Y PROPIEDAD DE ESTA PISTOLA DE AIRE SUAVE.**

**ESTA PISTOLA DE AIRE SUAVE ESTÁ HECHA PARA SER USADA POR PERSONAS DE 16 AÑOS DE EDAD O MAYORES.**

Distribuida por Crosman Corporation, 7629 Routes 5 & 20 East Bloomfield, NY 14443  
www.crosman.com 1-800-7AIRGUN 1-800-724-7486

SASP9-515

Por favor lea por completo este manual del usuario. Recuerde tratar esta pistola de aire suave con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego. Siempre siga cuidadosamente las instrucciones de seguridad que se encuentran en este manual del propietario y consérvelo en lugar seguro para utilizarlo en el futuro.

Si tiene preguntas sobre su nueva pistola de aire suave, comuníquese con Servicio al cliente de Crosman al: 1-800-724-7486, 585-657-6161 o www.crosman.com.

1. Aprender las partes de su nueva pistola de aire suave.
2. Operación del seguro
3. Carga y descarga de las municiones de plástico
4. Amartillar su pistola de aire suave
5. Apuntar y disparar con seguridad
6. Mantenimiento de su pistola de aire suave
7. Revisión de la seguridad

1. Aprender las partes de su nueva pistola de aire suave  
Aprenderse los nombres de las partes de su nueva pistola de aire suave le ayudará a entender el manual del propietario. Use este manual para aumentar su disfrute de esta pistola de aire suave.

- A) Mira delantera
- B) Carretilla
- C) Recámara
- D) Mira trasera
- E) Palanca de liberación de la carretilla (vea la Fig. 6)
- F) Cargador de municiones
- G) Armazón de la cacha
- H) Palanca de liberación del cargador
- I) Gatillo
- J) Guardamonte
- K) Seguro (vea la Fig. 2A y 2B)
- L) Boca



### 2. Operación del seguro

- A. Para activar el seguro de la pistola de aire suave ("ON SAFE")
  - Encuentre el seguro del lado derecho de la pistola de aire suave.
  - Empuje el seguro totalmente hacia atrás de modo que esté hacia la "S" para activarlo ("ON SAFE") (Fig 2A) El seguro no está activado ("ON SAFE") a menos que se haya empujado completamente hacia atrás a la "S".

Mantenga la pistola de aire suave en posición de "ON SAFE" (Seguro activado) hasta que esté efectivamente listo para **ADVERTENCIA:** disparar. Entonces empuje el seguro a la posición "OFF SAFE" (Seguro desactivado).

Como todos los dispositivos mecánicos, el seguro de la pistola de aire suave puede fallar. Incluso con el seguro activado ("ON SAFE"), debe seguir manipulando con seguridad la pistola de aire suave. NUNCA apunte la pistola de aire suave a una persona. NUNCA apunte la pistola de aire suave a nada a lo que no tenga intención de dispararle.

### B. Para desactivar el seguro de la pistola de aire suave ("OFF SAFE")

- Encuentre el seguro del lado derecho de la pistola de aire suave.
- Empuje el seguro hacia adelante, apuntando a la "F" de Fuego. (Fig 2B). El seguro no está desactivado ("OFF SAFE") a menos que se haya empujado completamente hacia arriba y esté apuntando a la "F" del receptor.

### 3. Carga y descarga de las municiones de plástico

A. Carga  
Use solamente municiones de plástico de 6 mm en esta pistola de aire suave. El uso de **ADVERTENCIA:** cualquier otro tipo de munición puede causarles lesiones o dañar la pistola de aire suave.

- Asegúrese de que el seguro de la pistola de aire suave esté activado ("ON SAFE") (sección 2A).
- Apunte la pistola de aire suave en una DIRECCIÓN SEGURA
- Sosteniendo el cargador de municiones, empuje hacia abajo la palanca de liberación del cargador y quítelo.
- Abra la puerta del depósito que está en la parte posterior del cargador (Fig. 3).
- Cargue hasta 90 municiones de plástico en el depósito.
- Cierre la puerta.
- Tire hacia abajo del botón retenedor de municiones y bloquéelo en su sitio.
- Incline el cargador como se muestra en la figura 4 hasta que el cargador (el área ranurada con el resorte) esté lleno de municiones.
- Suelte el botón retenedor de municiones.
- Introduzca el cargador lleno nuevamente en la pistola de aire suave hasta que se bloquee en su sitio.
- Al ir agotando las municiones, deberá repetir los pasos necesarios para cargar municiones. Las municiones no pasarán automáticamente del depósito al área del cargador.



### B. Descarga de las municiones de plástico

- Asegúrese de que el seguro de la pistola de aire suave esté activado ("ON SAFE") (sección 2A).
- Apunte la pistola de aire suave en una DIRECCIÓN SEGURA
- Sosteniendo el cargador de municiones, empuje hacia abajo la palanca de liberación del cargador y quítelo.
- Tire hacia abajo del botón retenedor de municiones y bloquéelo en su sitio.
- Incline el cargador como se muestra en la figura 5 hasta que se vacíen las municiones del cargador.
- Suelte el botón retenedor de municiones.
- Abra la puerta del depósito que está en la parte posterior del cargador y saque las municiones vertiéndolas.
- Introduzca el cargador vacío nuevamente en la pistola de aire suave hasta que se bloquee en su sitio.

Fig. 6

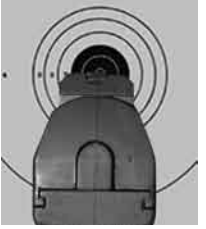


**ADVERTENCIA:** Nunca suponga que, debido a que la pistola de aire suave ya no dispara una munición o se ha quitado el cargador, no hay una munición alojada en el cañón. Siempre trate la pistola de aire suave como si estuviera cargada y con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego.

### 4. Amartillar su pistola de aire suave

- Asegúrese de que el seguro de la pistola de aire suave esté activado ("ON SAFE") (sección 2A).
- Apunte la pistola de aire suave en una DIRECCIÓN SEGURA
- Sosteniendo la pistola de aire suave en posición horizontal, amartillela sosteniendo firmemente la carretilla con toda la mano, tirando de la carretilla hacia atrás y liberándola en un movimiento continuo (Fig. 6).
- NOTA: Al disparar la pistola, cuando se vacíe el cargador la carretilla quedará en posición trasera al intentar amartillarla y liberarla. Aunque la carretilla queda en posición hacia atrás, no lo tome como indicación para saber si la pistola está cargada o no. Continúe siguiendo las reglas de la manipulación segura de armas.
- Para liberar la carretilla, active el seguro de la pistola ("ON SAFE") y oprima la palanca de liberación de la carretilla del lado izquierdo de la pistola.

Fig. 8



### 5. Apuntar y disparar con seguridad

- Usted y las demás personas deben siempre usar anteojos de tiro para proteger sus ojos.
- Siempre apunte la pistola de aire suave en una DIRECCIÓN SEGURA
- No dispare a superficies duras o a la superficie del agua. Las municiones de plástico pueden rebotar y golpear a alguien o algo que usted no tenga intención de golpear. Si las municiones de plástico llegan a golpear una superficie dura, NO reutilice tales municiones, ya que podrían causarles daños a su pistola de aire suave.
- Su pistola de aire suave está diseñada para el tiro al blanco y es adecuada para usarla bajo techo o al aire libre. Recuerde siempre colocar su blanco con cuidado. PIENSE en lo que puede golpear si no atina al blanco.
- La pistola de aire suave está apuntada correctamente cuando la hoja de la mira delantera está posicionada exactamente en la ranura de la mira trasera. La parte superior de la hoja de la mira delantera debe estar nivelada con la parte superior de la muesca de la mira trasera. La diana debe verse como si descansara encima de la mira delantera (Fig. 8).
- Cuando esté seguro de su blanco y respaldo, y no haya gente en el área alrededor del blanco, cargue y amartille la pistola de aire suave siguiendo las secciones 3 y 4. Desactive el seguro de la pistola de aire suave (póngalo en "OFF SAFE") (sección 2A), apunte y tire del gatillo para disparar.

### 6. Mantenimiento de su pistola de aire suave

- NO MODIFIQUE NI ALTERE LA PISTOLA DE AIRE SUAVE. Forzar la pistola de aire suave o intentar modificarla de cualquier manera pueden hacer su uso inseguro, causar graves lesiones o la muerte y anulará la garantía.
- Si la pistola de aire suave se cae, revise visualmente que funcione correctamente antes de volverla a usar. Si parece que cualquier cosa ha cambiado, como que el gatillo está más suave o más duro, puede indicar que hay piezas desgastadas o rotas. Llame al Servicio al cliente de Crosman para obtener ayuda antes de volver a usar su pistola de aire suave.

### 7. Revisión de la seguridad

- Nunca apunte la pistola de aire suave a una persona. Nunca apunte la pistola de aire suave a nada a lo que no tenga intención de dispararle.
- Siempre trate la pistola de aire suave como si estuviera cargada y con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego.
- Apunte siempre en una DIRECCIÓN SEGURA. Mantenga siempre el cañón de la pistola de aire suave apuntado en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga siempre la pistola de aire suave en la posición "ON SAFE" (Seguro activado) hasta que esté listo para disparar en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Siempre compruebe que la pistola de aire suave tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté descargada al recibirla, de otra persona o al sacarla después de estar guardada.
- Mantenga siempre el dedo apartado del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Usted y las demás personas deben siempre usar anteojos de tiro para proteger sus ojos.
- Si sus lentes de lectura o para ver no son de seguridad, cuide de usar anteojos de tiro encima de sus lentes normales.
- Use solamente municiones de plástico de 6 mm.
- No dispare a superficies duras o a la superficie del agua. Las municiones de plástico pueden rebotar y golpear a alguien o algo que usted no tenga intención de golpear. Si las municiones de plástico llegan a golpear una superficie dura, NO reutilice tales municiones de plástico, ya que podrían causarles daños a su pistola de aire suave.
- Reemplace el respaldo si se desgasta. Coloque el respaldo en un lugar que sea seguro en caso de que falle el respaldo.
- No intente desarmar la pistola de aire suave ni la manipule indebidamente.
- NO MODIFIQUE NI ALTERE SU PISTOLA DE AIRE SUAVE. Los intentos de modificar la pistola de aire de cualquier forma pueden hacer que no sea seguro usar la pistola de aire, ocasionar graves lesiones o la muerte, y anular la garantía.
- El uso de centros de reparaciones no autorizados o la modificación de las funciones de la pistola de aire suave en cualquier forma puede ser inseguro y anulará la garantía.
- No guarde la pistola de aire suave cargada. Asegúrese de que TODAS las municiones de plástico se hayan descargado de la pistola de aire suave.
- Siempre almacene esta pistola de aire suave en un sitio seguro.

### ESPECIFICACIONES

Mecanismo/Acción	Repetidor de aire de resorte
Calibre/Municiones	Municiones de plástico de 6 mm
Cargador	Hasta 12 municiones de plástico de 6 mm
Depósito	Hasta 90 municiones de 6 mm
Peso	283 gr.
Longitud tota:	25.4 cm. (7 1/8 pulgadas)
Cañón	Liso
Seguro	Palanca
Velocidad	Hasta 70 m/s (230 fps)

DESEMPEÑO: Muchos factores afectan la velocidad, incluida la marca del proyectil, el tipo de proyectil y las condiciones del cañón.

### SERVICIO AL CLIENTE

Si su pistola de aire suave necesita una reparación, le recomendamos que llame a Servicio al cliente de Crosman Corporation al 1-800-724-7486 o al 585-657-6161. (Los clientes internacionales deben ponerse en contacto con su distribuidor.) ¡NO INTENTE DESARMARLA! Si la desarma, probablemente no podrá volver a armarla correctamente. Crosman no asume ninguna responsabilidad de garantía bajo tales circunstancias.

### GARANTÍA LIMITADA POR 30 DÍAS

Este producto está garantizado para el comprador al menudeo durante 30 días a partir de la fecha de compra al menudeo contra defectos en materiales y mano de obra, y es transferible.

### QUÉ ESTÁ CUBIERTO

Refacciones y mano de obra. Cargos del transporte del producto reparado al consumidor.

### QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO

Cargos de transporte del producto a Crosman. Los daños ocasionados por mal uso, modificación o negligencia en la realización del mantenimiento normal. Cualquier otro gasto. DAÑOS CONSECUCIONALES O INCIDENTALES. O GASTOS INCIDENTALES INCLUIDOS LOS DE DAÑOS A LA PROPIEDAD. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUCIONALES, DE MODO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTES SENALADA NO SE LE APLIQUE A USTED.

### RECLAMACIONES POR GARANTÍA

**CLIENTES DE LOS EE.UU.:** Adjunte al producto su nombre, dirección, descripción del problema, número telefónico y una copia del recibo de ventas. Empaquelo y devuélvalo a Crosman Corporation, Routes 5 & 20, East Bloomfield, NY 14443.  
**CLIENTES CANADIENSES:** Siga los procedimientos de empaque indicados antes y envíelo a Crosman Parts & Service Depot, 611 Neal Drive, Peterborough, Ontario, K9J 6X7 Canadá.  
**CLIENTES INTERNACIONALES:** devuelva el producto a su distribuidor más cercano. Si no conoce a su distribuidor, llame al 585-657-6161 y pida hablar con nuestro departamento internacional (International Department) para obtener ayuda.

### GARANTÍAS IMPLÍCITAS

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA DE 30 DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA AL MENDUEO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES ANTES INDICADAS NO SE LE APLIQUEN A USTED.

En la medida en que cualquier disposición de esta garantía esté prohibida por leyes federales, estatales o municipales que no puedan invalidarse, no será aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y es posible que tenga también otros derechos que varían según el estado.

CROSMAN es una marca comercial registrada de Crosman Corporation en los Estados Unidos.